

**Zeitschrift:** Versants : revue suisse des littératures romanes = Rivista svizzera delle letterature romanze = Revista suiza de literaturas románicas

**Herausgeber:** Collegium Romanicum (Association des romanistes suisses)

**Band:** 38 (2000)

**Register:** Revue des études italiennes

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# REVUE DES ÉTUDES ITALIENNES

DIRIGÉE PAR FRANÇOIS LIVI ET CLAUDETTE PERRUS

Centre Malesherbes

108, Boulevard Malesherbes 75850 Paris Cédex 17

Tél. : 0143184169 Fax : 0143184171

Nouvelle série. Tome 45

Nos 3-4 Juillet-Décembre 1999

## LEOPARDI PHILOSOPHE ET POÈTE (I)

FRANÇOIS LIVI, *Présentation*

MARIO LUZI, *Giacomo Leopardi*

YVES BONNEFOY, *Giacomo Leopardi*

*Cinq poèmes de Giacomo Leopardi traduits par Yves Bonnefoy*

### I. BILAN DES CONGRÈS SUR LEOPARDI

GIORGIO LUTI, *Leopardi e la Toscana*

MARCO A. BAZZOCCHI, *Un poeta, l'ozio e la città (Leopardi a Bologna)*

NOVELLA BELLUCCI, *Roma per Leopardi*

PATRIZIA LANDI, *Leopardi e Milano – Milano per Leopardi*

FABIANA CACCIAPUOTI, *Leopardi filosofo della differenza*

FIORENZA CERAGIOLI, *Lo Zibaldone pisano*

### II. LEOPARDI ET LA FRANCE

NORBERT JONARD, *Une idée du bonheur : Leopardi et l'apologétique française*

GIUSEPPE SAVOCA, *Leopardi e Pascal: tra (auto)ritratto e infinito*

BRUNO TOPPAN, *Leopardi en France. Parcours parmi les études léopardiennes*

*au XIX<sup>e</sup> siècle*

GÉRARD GENOT, *Le français, langue sans illusions*

CARLO OSSOLA, « *Nel francese avremo una lingua sorella* » : i « *diminutivi positivi* »

*nella poesia leopardiana*

BIBLIOGRAPHIE. NOUVELLES BRÈVES. RÉSUMÉS. LIVRES REÇUS.

160 pages

130 Francs

Nouvelle série. Tome 46

Nos 1-2 Janvier- Juin 2000

## LEOPARDI PHILOSOPHE ET POÈTE (II)

### III. LEOPARDI DANS LE MONDE

LUISA QUATERMAINE, *Giacomo Leopardi: il punto di vista britannico (1830-1998)*

MASSIMO MANDOLINI PESARESI, « *Tra le vaste californie selve* » : il secolo dopo

JOHN C. BARNES, *Un decennio della fortuna di Leopardi in Irlanda*

GÉRARD BERRÉBY, *Antiqua edere, novo modo*

SEBASTIAN NEUMEISTER, *Leopardi nei paesi di lingua tedesca nell' anno del bicentenario*

MICHAEL ENGELHARD, *La traduzione poetica delle poesie di Giacomo Leopardi*

DAGMAR SABOLOVÁ, *Il pensiero leopardiano tradotto nella lingua slovacca*

DONATA GELLI MUREDDU, *L'opera di Leopardi in Russia*

### IV. REGARDS SUR L'ŒUVRE

SUZANNE VALLE, *Leopardi, Buffon et l'idéal du savant philosophe*

NORBERT JONARD, *Leopardi, matérialiste athée ?*

ENRICO GHIDETTI, « *Quel caro immaginar mio primo* »

EVA CANTAVENERA, *Un usage du mythe et de la mémoire dans les « Operette morali »*

FRANÇOIS LIVI, *Leopardi in Francia. Il silenzio dei poeti ?*

BIBLIOGRAPHIE. NOUVELLES BRÈVES. RÉSUMÉS. LIVRES REÇUS.

160 pages

130 Francs